

The House resumed the further consideration of the Question which was, on Wednesday, the 13th March last, proposed, That a Select Committee, composed of Messrs. *Fréchette, Béchard, Jetté, Taschereau, Baby, Mousseau* and *Casey*, be appointed to consider the Question of a better translation into French of "The *British North America Act of 1867*;" And the Question being put, the House divided; and the names being called for, they were taken down, as follow:—

YEAS :

Messieurs

<i>Archibald,</i>	<i>Delorme,</i>	<i>Irving,</i>	<i>Mills,</i>
<i>Béchar,</i>	<i>De St. Georges,</i>	<i>Jetté,</i>	<i>Montplaisir,</i>
<i>Benoit,</i>	<i>Devlin,</i>	<i>Jones (Halifax),</i>	<i>Norris,</i>
<i>Bernier,</i>	<i>Dymond,</i>	<i>Killam,</i>	<i>Oliver,</i>
<i>Borden,</i>	<i>Fiset,</i>	<i>Kirk,</i>	<i>Ouimet,</i>
<i>Borron,</i>	<i>Fleming,</i>	<i>Laflamme,</i>	<i>Paterson,</i>
<i>Bourassa,</i>	<i>Forbes,</i>	<i>Lajoie,</i>	<i>Pickard,</i>
<i>Brown,</i>	<i>Fréchette,</i>	<i>Landerkin,</i>	<i>Pouliot,</i>
<i>Buell,</i>	<i>Galbraith,</i>	<i>Laurier,</i>	<i>Richard,</i>
<i>Burpee (St. John),</i>	<i>Geoffrion,</i>	<i>Macdonald (Cornwall),</i>	<i>Ross (Durham),</i>
<i>Carmichael,</i>	<i>Gibson,</i>	<i>Macdonald (Toronto),</i>	<i>Ross (Middlesex),</i>
<i>Cartwright,</i>	<i>Gillis,</i>	<i>Macdougall (Elgin),</i>	<i>Ross (Prince Edward)</i>
<i>Casgrain,</i>	<i>Gilmor,</i>	<i>McDougall (Renfrew),</i>	<i>Rouveau,</i>
<i>Charlton,</i>	<i>Goudge,</i>	<i>MacKay (C. Breton),</i>	<i>Rymal,</i>
<i>Cheval,</i>	<i>Guthrie,</i>	<i>Mackenzie,</i>	<i>Scatcherd,</i>
<i>Christie,</i>	<i>Hall,</i>	<i>McCraney,</i>	<i>Skinner,</i>
<i>Church,</i>	<i>Higinbotham,</i>	<i>McGregor,</i>	<i>Smith (Peel),</i>
<i>Cockburn,</i>	<i>Holton,</i>	<i>McNab,</i>	<i>Snider,</i>
<i>Cook,</i>	<i>Horton,</i>	<i>Metcalfe,</i>	<i>Taschereau,</i>
<i>Davies,</i>	<i>Huntington,</i>	<i>Méthot,</i>	<i>Trow.—80.</i>

NAYS :

Messieurs

<i>Appleby,</i>	<i>Daoust,</i>	<i>Lanthier,</i>	<i>Plumb,</i>
<i>Bertram,</i>	<i>Desjardins,</i>	<i>Little,</i>	<i>Pope (Compton),</i>
<i>Biggar,</i>	<i>Dugas,</i>	<i>Macdonald (Kingston)</i>	<i>Robillard,</i>
<i>Blanchet,</i>	<i>Farrow,</i>	<i>McDonald (C. Breton),</i>	<i>Robitaille,</i>
<i>Bolduc,</i>	<i>Ferguson,</i>	<i>McKay (Colchester),</i>	<i>Rochester,</i>
<i>Bourbeau,</i>	<i>Ferris,</i>	<i>Macmillan,</i>	<i>Roy,</i>
<i>Bowell,</i>	<i>Gibbs (North Ontario)</i>	<i>McCallum,</i>	<i>Ryan,</i>
<i>Brooks,</i>	<i>Gibbs (South Ontario)</i>	<i>McQuade,</i>	<i>Schultz,</i>
<i>Burk,</i>	<i>Gill,</i>	<i>Malouin,</i>	<i>Scriver,</i>
<i>Burpee (Sunbury),</i>	<i>Haddow,</i>	<i>Masson,</i>	<i>Sinclair,</i>
<i>Caron,</i>	<i>Hagar,</i>	<i>Mitchell,</i>	<i>Wade,</i>
<i>Cimon,</i>	<i>Harwood,</i>	<i>Monteith,</i>	<i>Wallace (Albert),</i>
<i>Costigan,</i>	<i>Hurteau,</i>	<i>Orton,</i>	<i>Wallace (Norfolk),</i>
<i>Coupal,</i>	<i>Jones (Leeds),</i>	<i>Pettes,</i>	<i>White (Hastings),</i>
<i>Currier,</i>	<i>Kirkpatrick,</i>	<i>Pinsonneault,</i>	<i>White (Renfrew).—63.</i>
<i>Cuthbert,</i>	<i>Langevin,</i>	<i>Platt,</i>	

So it was resolved in the Affirmative.

The House resumed the further consideration of the Question which was, on Wednesday, the 20th March last, proposed, That in the opinion of this House it is desirable that the Government should take steps to test the possibility of navigating the *St. Lawrence* from *Quebec* to the Ocean during the winter season; And the Question being again proposed; And a further Debate arising thereupon:—The said Motion was, with leave of the House, withdrawn.